

**ACTA DERA SESSION ORDINÀRIA  
DETH PLEN DETH CONSELH DE DATA 26 D'ABRIU DE 2006**

Assistissen:  
*Sindic d'Aran,*  
Mgfc. Sr. Carlos Barrera Sánchez.

*Conselhèrs,*  
Mgfc. Sr. Francesc Medan Juanmartí,  
Mgfc. Sr. Víctor León Plana,  
Mgfc. Sr. Francesc Vidal Vergés,  
Mgfc. Sra. Mercedes Delaurens Deó,  
Mgfc. Sr. Joan Estévez Sans,  
Mgfc. Sr. Arturo Sánchez Farré,  
Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs,  
Mgfc. Sr. Rufino Martínez Cau,  
Mgfc. Sr. Antonio Asensio Pujol,  
Mgfc. Sr. Hipólito Cruces Socasau,  
Mgfc. Sr. Manel Rocher González e,  
Mgfc. Sr. Emili Sanllehy Meya.

*Secretària,*  
Sra. Anna Llinàs Rovira.

En Arròs, a vint-e-sies d'abriu de dus mil sies, en tot èster es dotze ores e dètz minuts, s'amassen ena sala de sessions dera Casa deth Senhor d'Arròs, abilitada ar efècte coma Sala de Plens, es membres nomentadi en marge.

Er objècte dera reünion ei celebrar Session Ordinària deth Plen deth Conselh Generau d'Aran en prumèra convocatòria e, un viatge comprovat pera secretària era existència de quòrum de besonh entà que pogue començar, ac comuniquè ath sindic que la declare dubèrta e publica e se procedís a balhar compde des següents punts der Orde deth dia:

**1èr.- APROBACION, SE PROCEDÍS, DERA ACTA DERA SESSION ANTERIORA.-**

Declarat dubèrt er acte peth sindic e en tot auer-se procedit cossent damb er article 110.3 deth Decrèt legislatiu 2/2003, de 28 d'abriu, peth quau s'apròve eth Tèxte rehonut dera Lei Municipau e de Regim Locau de Catalunya, se da per liejuda era acta corresponenta ara session ordinària de 22 de hereuèr de 2006.

Cossent damb çò expausat, se prepausa ath Plen deth Conselh era aprobacion dera acta abantes nomentada. Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, eth Plen deth Conselh acòrde per unanimitat des presents:

- Aprovar era acta dera session plenària ordinària realizada eth dia 22 de hereuèr de 2006, damb era següenta observacion: es Compdes Generaus der exercici 2004 sigueren aprovadi, mès non damb majoria absoluta, senon simpla.

**2au.- BALHAR COMPDE DES DECRÈTS DE SINDICATURA.-**

Cossent damb çò que previè er article 42 deth Reiau decrèt 2568/1986, de 28 de noveme, peth quau s'apròve eth Reglament d'Organizacion, Foncionament e Regim Juridic des Corporacions Locaus, se balhe compde ath Plen deth Conselh

des resolucions de Sindicatura següentes, corresponentes a part deth mes de hereuèr, ath mes de març e a part deth mes d'abriu der an 2006:

<b>NUM.</b>	<b>DATA</b>	<b>RESUM</b>
38	20/02/2006	Convocatòria session ordinària deth Conselh de Govern entath dia 28 de hereuèr de 2006, tàs 10:00 ores.
39	20/02/2006	Autorizacion pagament indemnizacions e assisténcias as conselhèrs elèctes, gèr 2006, per un impòrt de 5.108,50 €
40	20/02/2006	Autorizacion pagament diètes, locomocion e desplaçaments, hereuèr 2006, des membres elèctes, personau eventuai e personau foncionari e laborau deth Conselh, per un impòrt totau de 6.386,58 €
41	22/02/2006	Aprobacion convocatòria subvencions destinades a diüerses activitats entar exercici 2006.
42	22/02/2006	Autorizacion, disposicion e pagament transferéncia correnta ar organisme autonòm TORISME VAL D'ARAN per un impòrt de 90.000,00 €
43	22/02/2006	Prorròga concession accés servici acuelhement residenciau ara Sra. Virtudes Castellarnau Puig des deth 01/02/2006 enquiara resolucion definitiva der ICASS de Lleida.
44	22/02/2006	Aprobacion dera liquidacion d'ingrès dirècte dera taxa deth servici de minjador escolar, gèr 2006, per un impòrt de 7.387,92 €
45	22/02/2006	Aprobacion ajuda individuau escòla mairau des deth 01/01/2006 enquiath 31/08/2006 (100%) per motius sòcioeconomicos ara mainada Raquel Suárez Domínguez.
46	28/02/2006	Nomentament deth Sr. Joan-Ramon Colomines-Companys, coma personau eventuai de confiança, entà aucupar eth lòc de trabalh de cap de premsa e difusion deth Conselh Generau d'Aran.
47	28/02/2006	Nomentament damb caractèr d'urgéncia, entà corbir era plaça vacanta d'administrativa de joenessa, dera Sra. Vanessa Cuni Delaurens des deth dia 01/03/2006 enquiara cobertura legau d'aguesta plaça.
48	28/02/2006	Nomentament interin damb caractèr d'urgéncia, entà corbir era plaça vacanta de tecnic/a de gestion grop B-nivèu 20, personau foncionari, dera Sra. Montse Moran Capdevila.

- 49 28/02/2006 Nomentament interin damb caractèr d'urgéncia, entà corbir eth lòc singular de "Responsable d'ajuts e subvencions" grop B-nivèu 20, personau foncionari, deth Sr. Manel Monge Bonet.
- 50 28/02/2006 Realizacion document comptable "AD" enes partides de personau, exercici 2006, per un impòrt de 3,463.250,00 €
- 51 28/02/2006 Autorizacion pagament transferéncia correnta ar organisme autonòm PATRONAT DE PROMOCION E DINAMIZACION ECONOMICOSOCIAU DERA VAL D'ARAN per un impòrt de 600,00 €
- 52 28/02/2006 Aprobacion relacion factures, hereuèr 2006, per un impòrt de 380.496,30 €
- 53 28/02/2006 Autorizacion e pagament de 10.505,66 € per atencions assistenciaus ara tresau edat, hereuèr 2006.  
Autorizacion e pagament de 698,80 € per ajudes ara proteccion dera infància, hereuèr 2006.  
Autorizacion e pagament de 400,00 € per loguèr d'urgéncia sociau, hereuèr 2006.
- 54 28/02/2006 Autorizacion pagament ar Ajuntament de Naut Aran de 3.005,06 € en concèpte de subvencion dera Deputacion de Lleida, entara promocion dera Hèira de Salardú, exercici 2005.
- 55 01/03/2006 Convocatòria session ordinària deth Conselh de Govèrn entath dia 6 de març de 2006, tàs 13:30 ores.
- 56 06/03/2006 Inici expedient alteracion juridica edifici carrèr Major, num. 36 de Vielha.
- 57 09/03/2006 Autorizacion, disposicion e pagament transferéncia correnta ar organisme autonòm SERVICI ARANÉS DERA SALUT per un impòrt de 80.000,00 €
- 58 10/03/2006 Reconeishment triènni a efèctes retributius (10/03/2003-10/03/2003) dera foncionària Sra. Sonia Sala Vergés.
- 59 10/03/2006 Aprobacion relacion aspirants admetudi e excluidi enes pròves selectives entar accès ara plaça d'enginhèr/a industriau, personau laborau.
- 60 13/03/2006 Aprobacion relacion aspirants admetudi e excluidi enes pròves selectives entar accès ara plaça de tecnic/a superior/a, personau laborau.
- 61 13/03/2006 Aprobacion relacion aspirants admetudi e excluidi enes pròves selectives entar accès as places de guardes de miei ambient, foncionarizacion.

- 62 15/03/2006 Contractacion laborau urgenta dera Sra. Antonia Sánchez Muñoz, coma subaltèrna en Musèu Joanchiquet, des deth dia 16/03/2006 enquiara cobertura legau dera plaça.
- 63 15/03/2006 Contractacion laborau urgenta dera Sra. Rosa M. Tremosa Sambeat, coma subaltèrna en Musèu dera Val d'Aran, des deth dia 16/03/2006 enquiara cobertura legau dera plaça.
- 64 15/03/2006 Autorizacion, disposicion e pagament de desplaçaments per assisténcia amassada damb motiu des òbres en pònt de Bossòst, per un impòrt de 363,00 €
- 65 15/03/2006 Convocatòria session ordinària deth Conselh de Govèrn entath dia 20 de març de 2006, tàs 17:15 ores.
- 66 17/03/2006 Devolucion ingrèssi indegudi lordères, exercici 2005, ath Sr. Pedro Cuny Moga, per un impòrt de 158,27 €
- 67 20/03/2006 Autorizacion pagament diètes, locomocion e desplaçaments, hereuèr 2006, des membres elèctes, personau eventuai e personau foncionari e laborau deth Conselh, per un impòrt de 4.415,95 €
- 68 20/03/2006 Autorizacion pagament indemnizacions e assisténcias as conselhèrs elèctes, hereuèr 2006, per un impòrt de 5.288,80 €
- 69 20/03/2006 Autorizacion pagament matricula d'inscripcion d'un cors de formacion professionaus deth personau foncionari, Sra. Anna Llinàs Rovira, per un impòrt de 250,00 €
- 70 21/03/2006 Aprobacion diuèrses ajudes atencion domiciliària. a compdar deth dia 01/04/2006 enquiath dia 31/12/2006, damb un prètz/ora de 7,00 € e de 3 a 14 ores/setmanaus.  
Aprobacion ajuda atencion domiciliària: Sra. Maria de Miguel Combalié, a compdar deth dia 01/04/2006 enquiath dia 31/07/2006, damb un prètz/ora de 7,00 € e 14 ores/setmanaus.  
Aprobacion diuèrses ajudes atencion domiciliària, a compdar deth dia 01/04/2006 enquiath dia 31/12/2006, damb un prètz totau de 180,30 €/mes.
- 71 21/03/2006 Autorizacion e pagament de 4.500,00 € ara Entitat Municipau Descentralizada de Casau, en concèpte de prumèra part dera renda annau 2006, per arrendament der immòble plaçat ena plaça Naua, num. 8, d'aguesta localitat.
- 72 26/03/2006 Reconeishment triènni a efèctes retributius (26/03/2003-26/03/2006) dera foncionària Sra. Carolina Desel González.
- 73 27/03/2006 Autorizacion pagament de 16.528,08 € en concèpte d'indemnizacions peth bestiar desapareishut pes òssi, exercici 2005.

- 74 27/03/2006 Aprobacion Liquidacion 2005 “Conselh Generau d’Aran”, damb Romanent de Tresaureria POSITIU de 1,968.945,42 €  
Aprobacion Liquidacion 2005 “Patronat de Promocion e Dinamizacion Economicosociau dera Val d’Aran”, damb Romanent de Tresaureria POSITIU de 32.766,54 €  
Aprobacion Liquidacion 2005 “Torisme Val d’Aran”, damb Romanent de Tresaureria POSITIU de 68.531,76 €  
Aprobacion Liquidacion 2005 “Servici Aranés dera Salut”, damb Romanent de Tresaureria POSITIU de 282.201,42 €
- 75 28/03/2006 Devolucion ingrèssi indegudi lordères, exercici 2004, ath Sr. Pedro Domínguez Morais, per un impòrt de 78,89 €
- 76 28/03/2006 Autorizacion pagament 50% executat de “Reforma dera pista de Horno” ar Ajuntament de Vielha-Mijaran, per un impòrt de 2.047,00 €
- 77 29/03/2006 Convocatòria session ordinària deth Conselh de Govèrn entath dia 4 d’abriu de 2006, tàs 18:00 ores.
- 78 30/03/2006 Autorizacion, disposicion e pagament de desplaçaments per assisténcia amassades Seccion d’Istòria der Institut d’Estudis Aranesi, per un impòrt de 149,34 €
- 79 30/03/2006 Nomentament interin damb caractèr d’urgéncia, entà corbir era plaça vacanta d’administratiu/iva, grop C-nivèu 12, personau foncionari, dera Sra. Laura Caubet Berdié.
- 80 31/03/2006 Contractacion coma personau laborau fix des deth dia 1 d’abriu de 2006, entà corbir era plaça de tecnica especialista comunicacion, grop C-nivèu 16, dera Sra. Núria Sanjuan García.
- 81 31/03/2006 Nomentament coma responsable d’Agricultura e Ramaderia deth Conselh deth Sr. Eduardo García Nieto a partir deth dia 1 d’abriu de 2006.
- 82 31/03/2006 Aprobacion relacion factures, març 2006, per un impòrt de 625.689,16 €
- 83 31/03/2006 Autorizacion e pagament de 8.250,28 € per atencions assistenciaus ara tresau edat, març 2006.  
Autorizacion e pagament de 714,50 € per ajudes ara proteccion dera infància, març 2006.  
Autorizacion e pagament de 30,00 € per pernoctacions per urgéncia sociau, març 2006.  
Autorizacion e pagament de 239,39 € per ajudes entath servici de teleassisténcia, març 2006.

- 84 31/03/2006 Incorporacion romanents de crèdit que còsten ena Liquidacion deth Conselh, exercici 2005, per un impòrt de 2.633.228,84 €
- 85 03/04/2006 Autorizacion, disposicion e pagament transferéncia correnta ar organisme autonòm SERVICI ARANÉS DERA SALUT per un impòrt de 250.000,00 €
- 86 03/04/2006 Sosmetiment a informacion publica alteracion qualificacion juridica der ben immòble plaçat en carrèr Major, 36, de Vielha.
- 87 03/04/2006 Aprobacion dera liquidacion d'ingrès directe dera taxa deth servici de minjador escolar, hereuèr 2006, per un impòrt de 8.671,70 €
- 88 03/04/2006 Aprobacion ajuda economica puntuau ara Sra. Montse Foix Las Heras, en concèpte d'urgéncia sociau per motius de salut, per un impòrt globau de 240,00 €
- 89 04/04/2006 Delegacion competéncia entà dictar resolucions en procediments responsabilitat patrimoniau de miei ambient en conselhèr Mgf. Sr. Francesc Vidal Vergés.
- 90 04/04/2006 Publicacion subvencions concedides en exercici 2005.
- 91 05/04/2006 Autorizacion celebracion "XVII Campeonato de España de Selecciones Autonómicas Pesca Salmónidos Mosca Absoluto" entre es dies 6 a 9 d'abriu de 2006.
- 92 05/04/2006 Autorizacion pagament prèmis "XVIau Edicion deth Concors Literari Mn. Condò Sambeat", per un impòrt de 2.390,00 €
- 93 06/04/2006 Autorizacion pagament 50% ajudes economiques as clubs de fòtbol dera Val d'Aran, per un impòrt de 4.693,50 €
- 94 06/04/2006 Reduccion ajuda atencion domiciliària: família Domínguez Suárez, a compdar deth dia 01/04/2006 enquiath dia 31/12/2006, damb un prètz/ora de 7,00 € e de 10 a 4 ores/setmanaus.
- 95 06/04/2006 Aprobacion ajuda activitats extraescolares des deth 01/04/2006 enquiara naua revision deth cas per motius sòcioeconomicos ara mainada Bàrbara Suárez Domínguez.
- 96 06/04/2006 Aprobacion ajuda atencion domiciliària: Sra. Carmen Lago Caamaño, a compdar deth dia 02/05/2006 enquiath dia 31/12/2006, damb un prètz/ora de 7,00 € e 10 ores/setmanaus.
- 97 06/04/2006 Reconeishment triènni a efèctes retributius (01/04/2003-01/04/2006) dera foncionària Sra. Mercè Vidal Supervia.

- 98      06/04/2006      Aprobacion ajut economic servici teleassistència: Sr. Bienvenido Sandaran Ferrer e Sra. Maria Vergés Vidal, a compdar deth dia 01/05/2006 enquiath dia 01/05/2007, per un impòrt totau de 503,98 €annaus.  
Denegacion ajut economic servici teleassistència: Sra. Francisca Vidal Vidal, per superar era capacitat economica demanada.
- 99      07/04/2006      Contractacion urgenta peon recuelhuda lordères: Sr. Antonio Morales Maldonado, des deth 9/04/2006 enquiara cobertura legau d'aguesta plaça.
- 100     10/04/2006      Devolucion ingrèssi indegudi lordères, exercici 2005, ath subjècte passiu "Promociones Inmobiliarias de Casarilh", per un impòrt totau de 428,44 €
- 101     10/04/2006      Autorizacion disposicion e pagament transferència correnta ara Associacion de Discapacitats d'Aran (ADDA) per un impòrt de 47.500,00 €
- 102     10/04/2006      Inici expedient aprobacion Compde Generau, exercici 2005.
- 103     12/04/2006      Convocatòria session ordinària Conselh de Govèrn entath dia 19 d'abri de 2006, tàs 10:30 ores.
- 104     13/04/2006      Inici expedient modificacion de crèdit num. 01/2006 deth pressupòst deth Conselh Generau d'Aran.
- 105     13/04/2006      Inici expedient prealable d'iniciativa publica economica entara gestion d'activitats de promocion mieiantambentau e urbanistica en regim de liura concurrència en territòri dera Val d'Aran.
- 106     19/04/2006      Convocatòria session ordinària Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus entath dia 21 d'abri de 2006, tàs 13:00 ores.
- 107     19/04/2006      Devolucion ingrèssi indegudi cors esquí aupin, matricula 2006, ara Sra. Beatriz Pino Linares, per un impòrt de 90,00 €  
Devolucion ingrèssi indegudi pròva accés esports d'iuèrn, matricula 2006, ath Sr. Javier Federico Conesa Navarro e ara Sra. Eva Martínez Campos, per un impòrt totau de 180,00 €  
Devolucion ingrèssi pròva accés de montanha e escalada, matricula 2006, ath Sr. Francisco Manuel Gálvez Gómez e ath Sr. Bruno Juan de la Barrera Villard, per un impòrt totau de 110,00 €
- 108     21/04/2006      Convocatòria session ordinària Plen deth Conselh entath dia 26 d'abri de 2006, tàs 12:00 ores.

Eth Plen deth Conselh se da per assabentat.

3au.- APROBACION INICIAU, SE PROCEDÍS, DETH PADRON CRUBATÒRI DERA TAXA DETH SERVICI DE RECUELHUDA DE LORDÈRES E ETH SÒN TRACTAMENT ENTAR EXERCICI 2006.-

Eth sindic manifèste que dat qu'eth Conselh Generau d'Aran a atribuïda era competència deth servici de recuelhuda domiciliària des residus solids urbans e eth sòn tractament mejançant era delegacion que, en sòn dia, efectuèren es diuersi ajuntaments dera Val d'Aran, s'a elaborat eth padron crubatòri dera taxa d'aguest servici corresponent ar exercici 2006.

Er impòrt deth padron iniciu de lordères corresponent ar an 2006 puge a un totau de ueit cents vint mil cinc cents setanta cinc èuros damb setze centims (820.575,16 €) era quau causa supause un increment de 55.472,01 € respècte eth padron iniciu aprovat en exercici 2005.

Pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Rufino Martínez Cau entà rebrembar era obligacion juridicoadministrativa qu'a eth Conselh de hèr ua prumèra notificacion des nautes as subjèctes passius interessadi.

Cossent damb çò expausat e damb eth dictamen favorable dera Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus deth Conselh de 21 d'abriu de 2006, se prepausa ath Plen deth Conselh era aprobacion iniciu deth padron crubatòri dera taxa deth servici de recuelhuda de lordères e eth sòn tractament entar exercici 2006. Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, eth Plen deth Conselh *acòrde per unanimitat* des dotze (12) membres presents:

Prumèr.- Aprovar iniciauments eth padron crubatòri dera taxa deth servici de recuelhuda domiciliària de lordères e eth sòn tractament entar exercici 2006, er impòrt deth quau ei de ueit cents vint mil cinc cents setanta cinc èuros damb setze centims (820.575,16 €), distribuït dera manèra que seguís:

<i>MUNICIPI</i>	<i>IMPÒRT 2006</i>	<i>IMPÒRT 2005</i>
Arres	3.416,86 €	3.165,73 €
Bausen	3.853,18 €	3.056,24 €
Bossòst	59.083,69 €	54.636,84 €
Canejan	4.509,72 €	4.207,18 €
Es Bòrdes	10.535,10 €	9.708,01 €
Les	39.565,31 €	37.590,59 €
Naut Aran	291.192,30 €	272.338,35 €
Vielha-Mijaran	400.611,03 €	373.799,34 €
Vilamòs	7.807,97 €	6.600,87 €
<b>TOTAU</b>	<b>820.575,16 €</b>	<b>765.103,15 €</b>

Dusau.- Expausar ath public eth padron nomenat pendent eth tèrme d'un mes ar efècte de possibles reclamacions e/o allegacions. Pendent aquest tèrme, eth padron serà a disposicion des persones interessades enes oficines deth Conselh Generau d'Aran e des respectius ajuntaments ar efècte previst en article 14.2 deth Reiau decret legislatiu 2/2004, de 5 de març, peth quau s'apròve eth tèxte rehonut dera Lei Reguladora des Isendes Locaus. Transcorrut aquest tèrme sense cap de reclamacion ne allegacion, es concèptes impositius d'aquest padron esdevieràn definitius sense besonh d'un acòrd ulterior.

4au.- APROBACION INICIAU, SE PROCEDÍS, DERA MODIFICACION DE CRÈDIT NUM. 01/2006 DETH PRESSUPÒST GENERAU VIGENT DETH CONSELH GENERAU D'ARAN.-

(En aquest moment, en tot èster es 12:15 ores, s'incorpòre ara sala de sessions eth conselhèr Mgfc. Sr. Joan Estévez Sans.)

Eth sindic manifèste qu'en Pressupòst generau vigent deth Conselh Generau d'Aran entar exercici de 2006 i a determinades partides que son insufisentes entà arténher es obligacions a reconéisher pera corporacion, atau coma era existència de despenses que non pòden demorar-se enquiar exercici següent e que non an consignacion pressupostària. Eth sindic hè ua especiau referéncia: 1) ara partida que s'abilite entà hèr front as indemnizacions derivades deth recors qu'en sòn dia s'interpausèc contra eth Conselh Generau d'Aran coma conseqüència deth accident automobilistic qu'ocasionèc era mòrt deth pompièr Sr. Francisco Medialdea; 2) ara partida que s'abilite entà amiar a tèrme un nau estudi que permète desplaçar era bòca deth nau tunèl ara nautada de Horno, causa qu'ara se pòt hèr gràcies ara modificacion dera normativa europèa referenta ath desnivèu autorizat en interior des tunèls; 3) ar increment de transferéncia de capitau ar organisme autonòm "Servici Aranés dera Salut" entà qu'aquest pogue començar es òbres de reforma dera residència geriàtrica e 4) e ara transferéncia de 24.000,00 €entà contribuir ath finançament dera gestion dera Biblioteca Generau d'Aran.

Pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés Boya entà manifestar era intencion deth sòn grop politic d'abstier-se en aquest punt, en coeréncia damb d'auti expedients pressupostaris en non compartir es responsabilitats der equip de govèrn.

Cossent damb çò expausat e çò que previen es articles 177 e següents deth Reiau decret legislatiu 2/2004, de 5 de març, peth quau s'apròve eth tèxte rehonut dera Lei Reguladora des Isendes Locaus, es articles 35 a 38 deth Reiau decret 500/1990, de 20 d'abriu, peth quau se desvolope eth Capítol I deth Títol VI dera Lei 39/1988, de 28 de deseme e es Bases 13au e següentes des d'Execucion deth pressupòst entar exercici 2006 deth Conselh Generau d'Aran que regulen eth procediment entara aprobacion des expedients de modificacions pressupostàries

der estat de despenes; er informe emetut pera Intervencion de 18 d'abriu de 2006, atau coma eth dictamen favorable dera Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus deth Conselh de 21 d'abriu de 2006, e dat qu'er expedient se tramite per rasons de besonh e urgència, pleament justificades, se prepausa ath Plen deth Conselh era aprobacion der expedient de modificacion de crèdit num. 01/2006 deth pressupòst generau vident deth Conselh Generau d'Aran. Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, s'obtien **sèt (7) vòts a favor** deth sindic e des conselhèrs Mgfc. Sr. Víctor Leon Plana, Mgfc. Sr. Francesc Medan Juanmartí, Mgfc. Sr. Francesc Vidal Vergés, Mgfc. Sra. Mercedes Delaurens Deó, Mgfc. Sr. Joan Estévez Sans e Mgfc. Sr. Arturo Sánchez Farré e **sies (6) abstencions** des conselhèrs Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs, Mgfc. Sr. Rufino Martínez Cau, Mgfc. Sr. Antonio Asensio Pujol, Mgfc. Sr. Hipólito Cruces Socasau, Mgfc. Sr. Manel Rocher González e Mgfc. Sr. Emili Sanllehy Meya, pera quau causa *s'acòrde per majoria absoluta*:

Prumèr.- Aprovar iniciauments er expedient num. 01/2006 de modificacion de crèdit deth pressupòst generau vident deth Conselh Generau d'Aran, mejançant suplementes de crèdit, damb eth resum que seguís:

## 1) CRÈDITS EN AUMENT

A) CRÈDITS EXTRAORDINARIS: "ABILITACIONS"		
Partida	Denominacion	Èuros
01.223.161.08	Indemnizacion accident trabalh	100.000,00 €
01.412.601.01	Inversion rampa accés Espitau Val d'Aran	130.000,00 €
01.432.227.18	Plan Ordenacion Territorial	90.000,00 €
01.533.625.05	Mobiliari refugis	100.000,00 €
<b>TOTAU ABILITACION DE CRÈDITS</b>		<b>420.000,00 €</b>

B) SUPLEMENTS DE CRÈDITS		
Partida	Denominacion	Èuros
01.121.625.00	Inversion naua mobiliari Conselh	18.000,00 €
01.412.711.00	Transf. capítau "Servici Aranés dera Salut"	265.000,00 €
01.442.620.10	Inversion condicionament punts recuelhuda	24.000,00 €
01.454.221.00	Energia electrica	17.000,00 €
01.455.462.00	Transferències a ajuntaments	24.000,00 €
01.511.623.10	Inversion mobiliari e senhalizacion viària	36.000,00 €
01.513.625.01	Inversion naua en casètes parades autobús	40.000,00 €
01.533.632.11	Inversion reposicion refugis montanha	72.000,00 €
<b>TOTAU SUPLEMENTS DE CRÈDITS</b>		<b>496.000,00 €</b>

<b>TOTAU CRÈDITS EN AUMENT</b>	<b>916.000,00 €</b>
--------------------------------	---------------------

## 2) PROCEDÈNCIA DES HONS

<b>A) ROMANENT DE TRESAURERIA POSITIU</b>		
Ar efècte, er impòrt deth Romanent de Tresaureria Positiu der exercici 2006 deth Conselh Generau d'Aran ei d'un milion nau cents seishanta ueit mil nau cents quaranta cinc èuros damb quaranta dus centims (1,968.945,42 €):		
<b>Partida</b>	<b>Denominacion</b>	<b>Èuros</b>
01.870.00	Romanent tresaureria entà crèdits extraordinaris	420.000,00 €
01.870.01	Romanent tresaureria entà suplementes de crèdit	496.000,00 €
<i>DISPOSICION DETH ROMANENT DE TRESAURERIA</i>		<i>916.000,00 €</i>
<b>TOTAU PROCEDÈNCIA DETH HONS</b>		<b>916.000,00 €</b>

Dusau.- Cossent damb es articles 168, 169, 170 e 177.2 deth Reiau decret legislatiu 2/2004, de 5 de març, peth quau s'apròve eth tèxte rehonut dera Lei Reguladora des Isendes Locaus e er article 38 deth Reiau decret 500/1990, de 20 d'abriu, expausar-lo ath public pendent un tèrme de quinze (15) dies obrants entà que se poguen presentar reclamacions e/o allegacions dauant eth Plen d'aguesta corporacion, que dispausarà d'un tèrme de trenta (30) dies obrants entà poder resòlver es reclamacions e/o allegacions que, en sòn cas, se presenten.

Tresau.- En supausat que non se presenten reclamacions ne allegacions, aguest acòrd iniciau s'entenerà definitivament aprovat sense besonh de cap ulterior acòrd per part dera corporacion e se procedirà ara sua publicacion intègra, resumida per capitols, der expedient de modificacion de crèdit num. 01/2006 deth pressupòst generau vigent deth Conselh Generau d'Aran en BOP e en taulèr d'anoncis dera corporacion.

Quatau.- Traméter còpia d'aguest expedient de modificacion de crèdit ara Delegacion Provincial d'Economia e Isenda en Lleida e ara Delegacion Territorial deth Govèrn en Lleida dera Generalitat de Catalunya.

5au.- APROBACION, SE PROCEDÍS, DETH PLEC DE CLAUSULES ADMINISTRATIVES E ETH PLEC DE PRESCRIPCIONS TECNIQUES PARTICULARS QU'AN DE REGIR ETH CONCORS PUBLIC PETH PROCEDIMENT DUBÈRT, DAMB TRAMITACION ORDINÀRIA, ENTARA ADJUDICACION DERA "GESTION DETH SERVICI DES MINJADORS ESCOLARS DES CENTRES ESCOLARS CEIP GARONA E IES D'ARAN", ATAU COMA DERA CONVOCATÒRIA SIMULTANÈA DETH SÒN CONCORS PUBLIC.-

Dat que mejançant eth Decrèt 212/1999, de 27 de junhsèga, de transferència de competències e servicis dera Generalitat de Catalunya ath Conselh Generau d'Aran en matèria d'ensenhament, eth Conselh Generau d'Aran a traspassada era gestion des servicis de minjador escolar obligatòri dera Val d'Aran.

Dat que cau procedir nauaments ara contractacion des servicis de minjador escolar enes centres escolars CEIP Garona e IES d'Aran pr'amor qu'aguest cors escolar finalize eth contracte vigent.

Dat qu'eth finançament des servicis a contractar ei previst ena partida pressupostària 01.422.227.09 deth pressupòst generau vigent e visti es informes favorables dera secretària e der interventor, atau coma er expedient instruït entara contractacion dera gestion nomentada.

Cosset damb çò expausat e çò que previen eth Decrèt legislatiu 2/2003, de 28 d'abriu, peth quau s'apròve eth tèxte rehonut dera Lei Municipau e de Regim Locau de Catalunya, es articles 48 e següents deth Reiau decrèt legislatiu 2/2000, de 16 de junh, peth quau s'apròve eth tèxte rehonut dera Lei de Contractes des Administracions Publiques e eth Decrèt 179/1995, de 13 de junh, peth quau s'apròve eth Reglament d'Òbres, Activitats e Servicis des Ens Locaus, atau coma eth dictamen favorable dera Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus deth Conselh de 21 d'abriu de 2006, se prepausa ath Plen deth Conselh era aprobacion des Plecs dera gestion nomentada mès ensús, atau coma dera convocatòria simultanèa deth sòn concors public. Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, eth Plen deth Conselh *acòrde per unanimitat* des tretze (13) membres presents:

Prumèr.- Aprovar e expausar ath public eth Plec de clausules administratives particulars e eth Plec de prescripcions tecnicas, pendent un tèrme de ueit (8) dies obrants, qu'an de regir eth procediment dubèrt, damb tramitacion ordinària, mejançant concors public entara adjudicacion dera "*Gestion deth servici des minjadors escolars enes centres escolars CEIP Garona e IES d'Aran*", cosset damb es articles 49 e 51 deth Reiau decrèt legislatiu 2/2000, de 16 de junh, peth quau s'apròve eth tèxte rehonut dera Lei de Contractes des Administracions Publiques, e er article 278 deth Decrèt legislatiu 2/2003, de 28 d'abriu, peth quau s'apròve eth tèxte rehonut dera Lei Municipau e de Regim Locau de Catalunya.

Dusau.- Anonciar simultanèament era licitacion, era quau s'aurà de publicar en BOP, en DOGC e en taulèr d'anoncis deth Conselh pendent un tèrme de vint-e-sies (26) dies naturaus, se ben condicionada ad aquerò que dispause er article 122.2 deth Reiau decrèt legislatiu 781/1986, de 18 d'abriu.

Tresau.- Aprovar, cosset damb er article 81 deth Reiau decrèt legislatiu 2/2000, de 16 de junh, peth quau s'apròve eth tèxte rehonut dera Lei de Contractes des Administracions Publiques era constitucion dera Mèsa de Contractacion d'aguest concors era quau serà compausada pes persones que seguissen:

- *President:* eth sindic d'Aran o conselhèr/a en qui delègue.
- *Vocaus:*
  - era conselhèra Mgfca. Sra. Mercedes Delaurens Deó (CDA).
  - eth conselhèr Mgfca. Sr. Antonio Asensio Pujol (UA).
  - eth conselhèr Mgfca. Sr. Emili Sanllehy Meya (PRAG).

- un/ua tecnic/a deth Conselh Generau d'Aran nomenat peth sindic d'Aran o persona en qui delègue.
- un/ua tecnic/a der ambit de salut deth SAS.
- er interventor dera corporacion o funcionari/ària en qui delègue.
- *Secretària*: era dera corporacion o funcionari/ària en qui delègue.

Quatau.- Facultar eth sindic d'Aran, en nòm e representacion deth Conselh, entara signatura de toti es documents publics e/o privats que siguen de besonh entà hèr efectives era tramitacion e execucion des acòrds anteriors.

6au.- APROBACION INICIAU, SE PROCEDÍS, DER INICI DER EXPEDIENT PREALABLE ENTÀ AMIAR A TÈRME UNA ACTIVITAT DE CARACTÈR ECONÒMIC: GESTION D'ACTIVITATS DE PROMOCION MIEIAMBIENTAU E URBANISTICA EN REGIM DE LIURA CONCORRÈNCIA.-

Pren era paraula eth sindic entà manifestar qu'aguest punt der orde deth dia ei entà méter en marcha toti es tramits legaus que siguen de besonh entà qu'era activitat de promocion publica deth solèr e des viuendes ena Val d'Aran sigue dejà un hèt.

Pren era paraula eth conselher Mgfc. Sr. Rufino Martínez Cau entà manifestar que se tracte d'un punt der orde deth dia reiteratiu donques dejà en an 2003 s'adoptèc un acòrd entà efectuar es estudis de besonh entà determinar era figura juridica mès adequada entà arténher aguesta finalitat. En quinsevolh cas, vò remercar que cau avalorar eth cambi substanciau que des dera Generalitat s'a produsit enes darrèrs ans ena politica de viuendes e pense que dilhèu serie mielhor collaborar damb er Incasòl que non hèr'c tot solet eth Conselh se ben evidentament ac pòt hèr, en tot manifestar ath madeish temps eth vòt afirmatiu deth sòn grop ad aguest punt.

Atau, e dat que des der equip de govèrn se considèrè de besonh e d'utilitat publica amiar a tèrme ua activitat de caractèr economic, entara gestion des activitats de promocion mieiambiantau e urbanistica, en regim de liura concurrència, entà arténher ua mielhor gestion d'aguestes activitats en territòri dera Val d'Aran.

Dat qu'era iniciativa publica entà exercir aguestes activitats de caractèr economic e sociau implique determinar era sua conveniència e oportunitat mejançant era tramitacion d'un expedient prealabla a on s'a de determinar tanben era forma dera sua gestion, cossent damb çò que dispausen er article 243 deth Decrèt legislatiu 2/2003, de 28 d'abriu, peth quau s'apròve eth Tèxte rehonut dera Lei Municipau e de Regim Locau de Catalunya e es articles 142 e següents deth Decrèt 179/1995, de 13 de junh, peth quau s'apròve eth Reglament d'Òbres, Activitats e Servicis des Ens Locaus.

Cossent damb çò expausat e çò que se previé enes articles 234 e 244 deth Decrèt lgislatiu 2/2003, de 28 d'abriu, peth quau s'apròve eth Tèxte rehonut dera Lei Municipau e de Regim locau de Catalunya e enes articles 142 e següents deth

Decrèt 179/1995, de 13 de junh, peth quau s'apròve eth Reglament d'Òbres, Activitats e Servicis des Ens Locaus, atau coma eth dictamen favorable dera Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus deth Conselh de 21 d'abriu de 2006, se prepausa ath Plen deth Conselh era aprobacion iniciiau dera iniciativa publica economica abantes nomentada. Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, eth Plen deth Conselh *acòrde per unanimitat* des membres presents:

Prumèr.- Aprovar iniciauments er expedient administratiu prealable entà determinar era conveniència e oportunitat, atau coma era concurrència der interès public, entà empréner era iniciativa publica d'amiar a tèrme ua activitat de caractèr economic entara gestion des activitats de promocion mieiambientau e urbanistica en regim de liura concurrència, damb er objectiu d'arténher ua mielhor gestion d'aguestes activitats. Es activitats s'exerciràn laguens deth territòri dera Val d'Aran e en benefici des sòn abitants, cossent damb çò qu'establís er article 96 deth Reiau de crèt legislatiu 781/1986, de 18 d'abriu, peth quau s'apròve eth Tèxte rehonut des disposicions legaus vigentes en matèria de regim locau.

Dusau.- Designar ua comission d'estudi paritària entà que redigisque e sosmete ath Plen, en tèrme maxim de dus (2) mesi, era memòria relativa as aspèctes sociaus, juridics, tecnicos e financèrs d'aguesta activitat econòmica, memòria qu'en tot cas a de contier eth contengut minim que recuelh er article 146 deth Decrèt 179/1995, de 13 de junh, peth quau s'apròve eth Reglament d'Òbres, Activitats e Servicis des Ens Locaus.

Tresau.- Nomentar coma membres integrants d'aguesta comission d'estudi paritària es persones que seguissen:

*Membres dera corporacion:*

- sindic d'Aran: Mgfc. Sr. Carlos Barrera Sánchez (CDA).
- conselhèr Mgfc. Sr. Rufino Martínez Cau (UA).
- conselhèr Mgfc. Sr. Emili Sanllehy Meya (PRAG).

*Personau tecnic (intèrn e/o extèrn):*

- Sra. Núria Escobar Serra, tecnica juridica deth Conselh.
- Sr. Ricard Rodríguez Gómez, secretari deth SAT deth Conselh.
- Sr. Jordi Artigas Masdeu, arquitecte deth Conselh.

Era comission serà presidida peth sindic d'Aran e actuarà coma secretari eth Sr. Ricard Rodríguez Gómez.

Quatau.- Facultar eth sindic d'Aran entà que signe toti es documents que siguen de besonh entà hèr efectius es acòrds precedents as efèctes oportuns.

## 7au.- RATIFICACION, SE PROCEDÍS, DERA “DECLARACION DES PIRENÈUS” DE 31 DE MARÇ DE 2006.-

Pren era paraula eth sindic entà manifestar que sus era preséncia e reintroduccion der os enes Pirenèus non se sap era posicion d’Aragon e Navarra mès qu’ en cas de Catalunya tanpòc donques eth conselhèr Milà jamès conteste. Ath respècte rebrembr, qu’ en prumèr programa der an 1996 se parlaue de 3 ossi e qu’ actuauments ei constatada era preséncia de 12 o 14 en tot comportar successius atacs ath sector ramadèr. Ath delà, se s’ a en compde que non existís cap tipe de supòrt ara ramaderia de nauta montanha, veiem quin ei eth grad de patiment des nòsti ramadèrs e qu’ eth sòn futur ei fòrça complicat. Tot açò explique eth gran grad de malestar existent en aguest sector donques non s’ a agut cap tipe de consideracion ara gent deth territòri qu’ ei implicada per aguest hèt dera reintroduccion que, d’ aute biais, ei fòrça pòc sostenibla damb era activitat tradicionau deth territòri. Finauments remèrque que totes aguestes rasons provoquèn que s’ arribèsse ad aguesta “Declaracion des Pirenèus” de 31 de març de 2006 donques se considerèc que son es Pirenèus eth territòri qu’ a aguesta problematica comuna e qu’ ère ua manèra de hèr arribar aguesta preocupacion as Estats implicadi.

Pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs entà manifestar qu’ ei d’ acòrd damb era exposicion hèta peth sindic mès qu’ ei majoritàriament en contra damb eth procediment que s’ a seguit enquia arribar ad aguesta declaracion. Manifèste que coma grop politic non sigueren convidadi ad aguesta amassada ne as prealables ne as posteriores que s’ an realizat entà poder hèr ua prepausa amassa damb toti es implicadi. Considèr qu’ an estat tractadi coma uns convidadi de pèira en un procès en quau non an pogut hèr arren mès, qu’ era causa ei dejà hèta e qu’ en tot cas òc qu’ a un valor politic. Ei per aguestes rasons que pregue posposar aguest punt der orde deth dia, en tot convocar un Plen extraordinari ath respècte a on gesque ua mocion conjunta de toti es grops politics e atau, qu’ eth sòn grop pogue dar eth sòn supòrt. Enten que se tracte d’ un ahèr complex, mès que s’ a de pensar que quan se tracte de hèr un debat politic les agradarie poder entrar-i entà poder manifestar era sua opinion. Finauments remerque que se ben Catalunya e Aragon non s’ an pronunciat respècte ad aguest ahèr, Navarra òc que s’ a pronunciat e da eth sòn supòrt ara recuperacion der os.

Pren era paraula eth sindic entà manifestar que segontes es sues notícies, es navarresi non s’ auien manifestat, que sonque auien agut convèrses damb era ministra Narbona mès arren mès e que mentre non i aguèsse un consentiment territoriau non se harie arren ar igual qu’ en França. Ath delà, vò matisar que non ei eth madeish era recuperacion qu’ era reintroduccion.

Pren era paraula eth conselhèr Hipólito Cruces Socasau entà manifestar era sua preocupacion per çò que se traparà era Val d’ Aran donques quan se gestèc era reintroduccion se produsiren granes pancartes d’ oposicion ar os e era reintroduccion s’ efectuèc igual, e qu’ agèr, sense anar mès luenh, en tornèren a liberar.

Pren era paraula eth sindic entà manifestar qu'ena amassada deth 31 de març ei vertat que non se convidèc a cap conselhèr, mès tanpòc a cap partit politic, convidant-se a toti es alcaldes d'Aran, as associacions de ramadèrs e a totes es persones interessades damb es quaus poguèren contactar, en tot híger qu'es punts que constituïssen aguesta declaracion non son punts qu'eri portèssen dejà redigits, senon que son punts que gesser ena pròpria amassada e, per tant, aguest manifèst non se pòt tocar. Mès òc qu'ei d'acòrd damb eth conselhèr Boya que se pòt hèr un Plen extraordinari entà tractar exclusivament aguest ahèr e arribar a un acòrd amassa de toti es groups politics que formen part deth Conselh.

Pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Manel Rocher González entà demanar ath sindic se pòt dar ua explicacion mès àmplia sus era problematica sanitària qu'era reintroduccion der os pòt comportar.

Pren era paraula eth sindic entà manifestar qu'entre d'aves malauties er os ei transmissor dera brucellòsi, coma se desprenie d'un quadre medic que se retirèc deth dossier e que tornèc a gèsser ara lum publica en an 2005. Per aguesta rason, s'a demanat a totes es Comunautats Autonòmes implicades que se preocupen de contractar expèrts qu'investiguen sus era possibilitat de quinsevolh tipe de transmission e qu'acrediten qu'es ossi que se reintroduïsen son convenientament sanejati, se ben s'a de díder qu'era transmission de malauties non ei constatada.

Finauments, pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs entà reiterar que serie bon qu'ad aguest ahèr se le dèsse era contundéncia que mereish mejançant era convocatòria d'un Plen extraordinari.

Atau, un viatge efectuades es manifestacions anteriores, e dada era "Declaracion des Pirenèus" signada eth dia 31 de març de 2006 ena Val d'Aran -en marc dera "Jornada de trabalh sus era preséncia e era reintroduccion der ós enes Pirenèus"- pes representants elèctes des territòris, es ens locals, es entitats de Junes de Vals, es associacions d'entitats locals, atau coma es associacions de ramadèrs, en tot manifestar eth sòn acòrd ara madeisha, e damb eth dictamen favorable dera Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus deth Conselh de 21 d'abriu de 2006, se prepausa ath Plen deth Conselh ratificar era "Declaracion des Pirenèus" de 31 de març de 2006. Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, s'obtien **sèt (7) vòts a favor** deth sindic e des conselhèrs Mgfc. Sr. Víctor Leon Plana, Mgfc. Sr. Francesc Medan Juanmartí, Mgfc. Sr. Francesc Vidal Vergés, Mgfca. Sra. Mercedes Delaurens Deó, Mgfc. Sr. Joan Estévez Sans e Mgfc. Sr. Arturo Sánchez Farré e **sies (6) abstencions** des conselhèrs Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs, Mgfc. Sr. Rufino Martínez Cau, Mgfc. Sr. Antonio Asensio Pujol, Mgfc. Sr. Hipólito Cruces Socasau, Mgfc. Sr. Manel Rocher González e Mgfc. Sr. Emili Sanllehy Meya, pera quau causa *s'acòrde per majoria absoluta*:

Prumèr.- Ratificar en toti es sòns tèrmes era nomentada "Declaracion des Pirenèus", era transcripcion literau dera quau ei çò que seguís:

“Es jossignadi, representants elèctes des territòris, ens locaux, entitats de Juntas de Vals, associacions d’entitats locals, coma d’associacions de ramaders, manifesten eth sòn acòrd ad aguesta **“Declaracion des Pirenèus”**, que signen ena Val d’Aran, en marc dera **“Jornada de trabalh sus era preséncia e era reintroduccion der ós enes Pirenèus”**”.

1.- Expressam era nòsta rotunda oposicion ara reintroduccion d’ossi eslovens enes Pirenèus, reintroduccion promoguda per part des Govèrns Francés, Espanhòu e Andorran.

2.- Manifestam tanben, era nòsta critica pera complicitat deth Govèrn Espanhòu e es Govèrns des Comunautats Autònòmes pera acceptacion de naues reintroduccions d’ossi eslovens. Denonciam que s’actue contra es interèssi des Pirenèus e s’age ua totau manca de respècte institucionau as representants democratics deth territòri, ath sector ramadèr, e a d’auti sectors sòcioeconomicos.

3.- Per çò expressat anteriorament, exigim que s’articulen uns mecanismes de participacion reau de toti es representants elèctes des territòris des Pirenèus, entà tractar totes es qüestions e ambits relacionadi damb eth nòste massís.

4.- Denonciam eth comportament deth Govèrn francés d’ocultar era situacion sanitària des exemplars des ossi reintroduits. Situacion sanitària que presente seriosi problèms de salut publica as umans e que tanben afècte as races ramadères e espècies de fauna autoctòna, veritables valors dera biodiversitat des Pirenèus. Se coneish part dera situacion sanitària, mès exigim conèisher científicament tota era vertat.

5.- Expressam era nòsta intencion d’exigir responsabilitat juridica ar Estat Francés, propietari des ossi eslovens reintroduits, exigéncia que hèm extensibla ara rèsta des administracions cooperantes: Estat Espanhòu, Comunautats Autònòmes, Andorra e Union Europèa.

6.- Volem reafirmar publicament que, sense era volentat des abitants des Pirenèus, non serà viabla era aplicacion de quinsevolh programa de preservacion, conservacion e, mens encara, un programa de reintroduccion d’ossi.

Dejà era prumèra reintroduccion siguec un fracàs sociau e nauament sense ua acceptacion volentària, tornarà a èster un nau fracàs. Eth massís des Pirenèus exigís un autentic compromís institucionau de respècte que signifie afirmar era legitima propietat deth territòri qu’auem es sòns abitants. Expression dera nòsta identitat, personalitat e cultura: ua autentica sobirania qu’implique era nòsta gestion deth territòri.

7.- Hèm ua crida as organismes politics e institucionaus transfronterers des Pirenèus, pr’amor que siguen sensibles ath reconeishement des autentics protagonistes e representants des territòris.

Entà defensar toti aguests punts e entà dar respòsta efectiva as besonhs des Pirenèus, decidim constituir ua “*Entitat permanenta de trabalh*”, damb sedença ena Val d’Aran coma moviment de base, entà articular e realizar accions conjuntes.”

Dusau.- Notificar er acòrd anterior ath Govèrn Francés e ath Govèrn Andorran, atau coma ath Govèrn Espanhòu e as Govèrns des Comunautats Autonòmes afectades as efèctes oportuns.

8au.- DAR SUPÒRT, SE PROCEDÍS, ARA SOLLICITUD DE FINANÇAMENT DIRIGIDA AS DEPARTAMENTS D’AGRICULTURA, RAMADERIA E PESCA E DE POLITICA TERRITORIAU E D’ÒBRES PUBLIQUES DERA GENERALITAT DE CATALUNYA ENTARA “MIELHORA DERA PISTA D’ACCÈS ARRES-BOSSOST” E ENTARA “AMPLIACION DETH PÒNT DE BOSSÒST”.-

Pren era paraula eth sindic entà manifestar que se tracte de dus ahèrs, un de mès longa durada qu’er aute, que requerissen ua melhora importanta. Atau, respècte ara pista d’accès Arres-Bossòst remerque que se bèth dia passe quauquaurren ena carretèra nacionau se tracte dera unica via que se poderie utilizar e per açò, convié melhorar-la. Hè dejà tres ans, eth DARP redigic un projècte qu’en aqueth moment pujaue a uns 600.000,00 €e, a despiet d’auer un escrit de conformitat, non s’arribèc a executar pr’amor que se produsic eth cambi de govèrn. Enes darrères gestions que se heren, s’arribèc a díder qu’eth projècte non existie mès finauments semble qu’eth projècte a apareishut e que s’amiarà a tèrme era sua licitacion. Respècte ath pònt de Bossòst, eth sindic manifèste qu’er ajuntament non s’a gessut e que per coèrència, eth Conselh se n’a encargat dera redaccion deth projècte se ben vò sollicitar deth Departament de Politica Territorial era oportuna collaboracion autan tecnica coma economica. Per tant, çò de que se tracte ei de dar supòrt ara execucion d’aguesti dus projèctes, en tot traméter aquest acòrd as respectives Conselhèries afectades.

Pren era paraula eth conselhèr Mgf. Sr. Rufino Martínez Cau entà manifestar que se se tracte de demanar tostemp va ben, mès cre qu’entre es dues qüestions i a diferències. En cas dera pista Arres-Bossòst non a arren a díder donques se tracte de dar supòrt a ua qüestion d’interès generau mès qu’eth cas deth pònt de Bossòst non ei eth madeish. Cre qu’independentament deth supòrt que pogue dar eth sòn grop politic se tracte d’ua òbra de caractèr municipau: se tracte d’ua via alternativa que non a un usatge comun e generau. Damb açò, s’entre en ua dinamica perversa qu’eth Conselh non a de cercar donques d’aquesta manèra se pòt arribar a entèner que quinsevolh ajuntament acudirà ath Conselh entà demanar eth sòn supòrt. Entà acabar, eth conselhèr Martínez manifèste qu’eth sòn grop politic darà supòrt ad aquesta prepausa mès que vò deishar mòlt clar qu’ua se tracte d’ua òbra d’infraestructura basica qu’era auta se tracte d’ua òbra d’interès municipau o locau, se ben ei cert qu’açò se pòt entèner de fòrça manèras e qu’a

toti es ajuntaments les interessarà qu'és òbres siguen considerades coma d'interès generau.

Pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Hipólito Cruces Socasau entà manifestar que coma còsso der Ajuntament de Bossòst i a dus elements que son emblematics en aguest municipi: era glèisa e eth pònt e qu'era actuacion s'aurie de hèr en aute pònt pr'amor que se carregarà un element emblematic.

Pren era paraula eth sindic entà manifestar qu'en tot recuèlher es paraules deth conselhèr Martínez, e sonque entà dar bèri exemples dera implicacion deth Conselh en òbres de caractèr municipau, cau remercar es gestions hètes tà arténher un nau pònt sus er arriu Garona tà comunicar er airau der espitau de Vielha; eth nau pònt sus er arriu Nere en cap dera Vila negociat peth Conselh dauant Mieï Ambient, atau coma es òbres d'idrologia que se heren en arriu Unhòla (Bagergue) entre d'autes.

Atau, efectuades es manifestacions anteriores, e dat qu'enes darrères setmanes eth Conselh Generau d'Aran a rebut era confirmacion qu'eth Departament d'Agricultura, Ramaderia e Pesca dera Generalitat de Catalunya a aprovat (mejançant es Hons PDR) era mielhora dera pista forestau que connècte es pòbles d'Arres e Bossòst.

Dat qu'aguesta inversion -qu'a estat reclamada peth Conselh Generau d'Aran des der an 2004 en diuèrsi escrits e amassades as responsables deth Departament d'Agricultura-, a un importantissim papèr estrategic pr'amor qu'ei era unica alternatiua d'accés dirècte ath Baish Aran en cas que se produsisque un talh ena N-230 e, ath delà, ei ua via d'accés ara importanta massa forestau de Margalida.

Dat que parallèlament ad aquestes negociacions, eth Conselh Generau d'Aran da supòrt ar Ajuntament de Bossòst entara realizacion dera òbra "Ampliacion e mielhora deth Pònt de Bossòst".

Dat qu'eth pressupòst deth projècte dera òbra nomentada "Ampliacion e mielhora deth Pònt de Bossòst" ei de quate cents cinquanta sèt mil tres cents trenta tres èuros damb setanta centims (457.333,70 €), des quaus mejançant un Convèni entre era Deputacion de Lleida, eth Conselh Generau d'Aran e er Ajuntament de Bossòst dejà s'an artenhut cent dus mil èuros (102.000,00 €) de finançament.

Dada era importància d'aguesta òbra entà poder accedir a diuèrsi equipaments deth pòble de Bossòst, e dat eth potenciau creishement qu'eth nau Plan d'Ordenacion Territorial da ath pòble de Bossòst.

Cossent damb çò expausat e damb eth dictamen favorable dera Comission Informativa Permanenta de Servicis Generaus deth Conselh de 21 d'abriu de 2006, se prepausa ath Plen deth Conselh dar supòrt as sollicituds de finançament as quaus s'an hèt referéncia mès ensús. Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, eth Plen deth Conselh *acòrde per unanimitat* des presents:

Prumèr.- Instar a qu'eth Departament d'Agricultura, Ramaderia e Pesca dera Generalitat de Catalunya execute -çò mès leù possible- es òbres de mielhora dera pista forestau que connècte es pòbles d'Arrès e Bossòst

Dusau.- Instar ath Departament de Politica Territoriau e d'Òbres Publiques dera Generalitat de Catalunya entà que concedisque ua subvencion de tres cents cinquanta cinc mil tres cents trenta tres èuros damb setanta centims (355.333,70 €) entara ampliacion deth pònt de Bossòst.

Tresau.- Dar traslat des acòrds anteriors ath Departament d'Agricultura, Ramaderia e Pesa e ath Departament de Politica Territoriau e d'Òbres Publiques dera Generalitat de Catalunya as efèctes oportuns.

#### 9au.- APROBACION SE PROCEDÍS, DERA MOCION PRESENTADA PETH GROU POLITIC D'UA, SUS ER USATGE DERA LENGUA ARANESA.-

Ara empara de çò que previé er article 97.3 en relacion ar article 91.4 deth Reiau decret 2568/1986, de 28 de noveme, peth quau s'apròve eth Reglament d'Organizacion, Foncionament e Regim Juridic des Entitats Locaus, se sosmet ara consideracion deth Plen dera corporacion era MOCION qu'ara seguida s'especifica presentada peth grup politic Unitat d'Aran (UA), mejançant eth sòn portavèu conselhèr Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs, *sus er usatge dera lengua aranesa.*

Presente era mocion eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs, portavèu deth grup politic Unitat d'Aran, qui ditz qu'era utilizacion dera lengua aranesa ei un déuer e un dret. Atau, era concepcion dera nòsta societat qu'utilize d'ua forma indistinta es tres lengües ei un hèt deth quau es institucions son completament conscientes, mès era lengua aranesa, era unica que mos identifique, era nòsta, ei era mès febla. Dit açò, ena Val d'Aran non se tracte de separar es persones en foncion dera comunautat lingüística ara qu'apertien donques, per exemple, era formacion escolara s'impartís enes tres lengües, senon que se tracte de lançar un missatge de benvienguda as persones qu'arriben. Per açò, calerie méter toti es mieis possibles entà qu'aguestes persones aprenguen era nòsta lengua pr'amor qu'ei un besonh entà relacionar-se damb era gent deth país, ei una manèra d'integracion ena realitat deth país. Atau, considère qu'es publicacions que s'eméten des deth Conselh Generau d'Aran s'aurien de hèr sonque en aranés coma ua forma de reforçar era lengua pròpria deth país: era volentat de parlar era nòsta lengua ei ua decision intima, mès aumens se tracte de liéger-la e comprèner-la e eth Conselh a de facilitar aguesti objectius.

Pren era paraula eth sindic entà manifestar que dejà hè fòrça ans que toti es escrits e comunicacions que gèssen deth Conselh e que se dirigissen ara societat aranesa se hèn en aranés. D'auta qüestion ei çò que se referís as publicacions: se considère que van dirigides a toti es ciutadans e logicament, i a un lòc fòrça destacat dera

nòsta lengua, mès tanben i a d'auer es autes lengües coma elements comparatius entà que s'acabe d'enténer çò que se ditz en aranés e auer es concèptes e es idèes clares. Eth Conselh ei fòrça conscient de quina ei era evolucion dera realitat demografica e qu'era integracion des nauviengudi ei mòlt importanta, mès se tracte d'amiar a tèrme era coèsion sociau de forma seriosa entà que tota era gent compregue a on ei, per tant òc qu'es publicacions s'an de hèr ena lengua aranesa mès privar a toti aqueri que non l'entenguen deth sòn contiengut non cre que sigue educatiu. D'aute biais, pense qu'aguesta mocion ei fruit d'ua unica publicacion (Conselh Generau d'Aran Informe), publicacion que se non se hesse enes tres lengües dilhèu es receptors non entenerien arren sense desbrembar qu'a viatges, en certs miejans, se non s'actue atau se produsirie un efècte invers, un refús, en tot provocar çò contrari a çò que se pretenie.

Pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs entà manifestar qu'aguesta postura ei descoratjadora, desmobilizadora e desanimadora entara lengua aranesa. Pense qu'ei important que totes es entitats, autan es de caractèr public coma es de caractèr privat, an de hèr tot çò que sigue possible entà utilizar aguesta lengua: ei simplament ua qüestion d'equilibri envers des autes dues lengües. Eth Conselh non hè tot er esfòrç qu'ei de besonh ena defensa dera lengua e cultura aranesa e aurie d'èster mès coèrent. Atau, met coma exemple es publicacions que realize era Generalitat de Catalunya que son exclusivament en catalan, maugrat era immigracion existenta, e cre qu'aguesta ei era postura corrècta. Pense que cercar formules bilingües o trilingües va en detriment dera lengua aranesa e era foncion dera institucion, deth Conselh, ei de sauvaguardar-la: era institucion a de respectar era lengua e non pòt aflaquir. Finauments, ditz qu'eth sòn grop politic mantié era mocion tal e coma l'a presentada, mès que volerie que i aguèsse unanimitat ena adopcion d'aguest acòrd.

Pren era paraula eth sindic entà manifestar que se tracte de punts de vista diferents: dilhèu son d'aqueri punts que se pòden parlar e parlar, mès cre que plantejar d'aguesta manèra eth procès de normalizacion lingüistica pòt provocar uns grèus efèctes de fractura sociau. Ditz qu'enquiath dia d'aué, sociauments s'accèpte pleament eth hèt diferenciau dera lengua aranesa e reitèr que sonque ua publicacion que gés deth Conselh se produsís d'ua forma trilingüa donques tota era rèsta que hè eth Conselh en toti es ambits se hè en aranés, e qu'era existència d'aquesta publicacion non ei motiu entà considerar que se hè un pas endarrèr ena normalizacion lingüistica.

Pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs entà manifestar que se se parle d'aguesta publicacion ei perquè non i a cap de mès que se dirigisque a toti es ciutadans. Ditz que s'eth diari "Segre" -qu'ei ua empresa privada- hè ua publicacion sonque en aranés, eth Conselh poderie hèr un pas mès entà dauant, sense desbrembar qu'era gent a sufisenta capacitat e enteniment entà comprèner-lo. Finauments, acabe dident qu'ei en ambit sociau a on era lengua aranesa ei mau plaçada e qu'en aguest sentit, eth Conselh Generau d'Aran aurie de manifestar ua posicion de fòrça mès clara.

Un viatge efectuades totes es manifestacions anteriores, se prepausa ath Plen deth Conselh era aprobacion dera mocion presentada peth grop politic Unitat d'Aran (UA) *sus er usatge dera lengua aranesa*. Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, s'obtien **sèt (7) vòts en contra** deth sindic e des conselhèrs Mgf. Sr. Francesc Medan Juanmartí, Mgf. Sr. Víctor León Plana, Mgf. Sr. Francesc Vidal Vergés, Mgfca. Sra. Mercedes Delaurens Deó, Mgf. Sr. Joan Estévez Sans e Mgf. Sr. Arturo Sánchez Farré e **sies (6) vòts a favor** des conselhèrs Mgf. Sr. Francés Boya Alòs, Mgf. Sr. Rufino Martínez Cau, Mgf. Sr. Antonio Asensio Pujol, Mgf. Sr. Hipólito Cruces Socasau, Mgf. Sr. Manel Rocher González e Mgf. Sr. Emili Sanllehy Meya, pera quau causa *s'acòrde per majoria absoluta refusar* era mocion que seguís:

“En Aran, a on era lengua ei un des elements mès significatius que mos representen, ei primordiau garantir-ne era conservacion e, ath viatge que se'n facilite er aprenedissatge, cau facilitar-ne er us social.

Dempús qu'eth tèxte aprovat peth Plen deth Parlament de Catalonha sus era Prepausa de reforma der Estatut d'Autonomia de Catalonha, eth darrèr 30 de seteme de 2005, e remetut peth Congrès des Deputats ara presidéncia deth Senat eth 31 de març de 2006 nomete, en Títol Preliminar, Article 6: Era lengua pròpria e es lengües oficials, er aranés coma:

*“Era lengua occitana, nomentada aranés en Aran, ei era lengua pròpria e oficialu d'aguest territòri e ei tanben oficialu en Catalonha, d'acòrd damb çò qu'establissen aguest Estatut e es leis de normalizacion lingüística.”*

Pr'amor qu'eth Conselh Generau d'Aran ei era unica institucion que pòt hèr un usatge quotidian e ua defensa eficaça der aranés, ei de besonh exemplificar eth compromís dera maxima institucion damb era lengua pròpria deth país fundamentant-se en principi que totes es persones que viuen e trabalhen en Aran an, atau e com explicite eth nau Estatut, eth dret e eth déuer de conéisher era lengua. Cau donques qu'en totes aqueres publicacions per miei des quaus eth Conselh Generau d'Aran s'adrece ara poblacion, er aranés age un protagonisme que lo destaque coma lengua pròpria.

Cau donques, per part deth Conselh Generau d'Aran, un critèri respècte ara utilizacion dera lengua enes publicacions oficials, que ja seguissen determinadi ajuntaments dera Val.

Per tot açò argumentat, proposam ath Plen deth Conselh Generau d'Aran era adopcion deth següent

## ACÒRD

1.- Qu'eth Conselh Generau d'Aran age coma unica lengua er aranés enes sues comunicacions e publicacions, a exceptat d'aquerò que mèrque era legislacion vigenta o çò que pogue èster sollicitat per un collectiu o particular ena defensa des sòns drets.”

10au.- APROBACION SE PROCEDÍS, DERA MOCION PRESENTADA PES GROPS POLITICS D'UA E DETH PRAG, SUS ETH POSSAMENT DETH SENDERISME.-

Ara empara de çò que previé er article 97.3 en relacion ar article 91.4 deth Reiau decret 2568/1986, de 28 de noveme, peth quau s'apròve eth Reglament d'Organizacion, Foncionament e Regim Juridic des Entitats Locaus, se sosmet ara consideracion deth Plen dera corporacion era MOCION qu'ara seguida s'especifique presentada peth grop politic Unitat d'Aran (UA), mejançant eth sòn portavèu conselhèr Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs, e peth grop politic Partit Renovador d'Arties-Garòs (PRAG), mejançant eth sòn portavèu conselhèr Mgfc. Sr. Emili Sanllehy Meia, *sus eth possament deth senderisme*.

Presente era mocion eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs, portavèu deth grop politic Unitat d'Aran, qui ditz que, dada era ora qu'ei, expausarà aguesta mocion e era següenta amassa, se non i a inconvenient. D'un biais, se tracte de hèr un reconeishement public de tot çò que hè era associacion “Hécate” entà fomentar era practica deth senderisme ena Val d'Aran e dar-li eth maxim de supòrt, quèstion que se pòt ligar damb era proteccion deth paisatge donques es camins en formen part. Considèrè qu'ua des causes que definís era Val d'Aran, ath delà der esquí e era sua relacion damb eth torisme, ei dilhèu eth sòn paisatge. Per açò pense qu'eth Conselh, independentament deth prètzhet que hè ua associacion coma era abantes nomentada, aurie de hèr un pas mès enlà e aurie d'amiar a tèrme era prevencion e proteccion d'aguest paisatge, catalogar-lo e inventariar-lo, e un viatge hèt tot açò promocionar-lo. Pense que s'a de realizar ua politica de conscienciacion dirigida a tota societat civila e as ajuntaments entà protegir aguest paisatge que se a entà esvitar es agressions que dia a dia se produsissen, donques tot açò non provòque ua auta causa qu'un desmereishment dera imatge deth país. Atau, se tracte d'amiar a tèrme ua Carta deth Paisatge, amassa damb es ajuntaments dera Val d'Aran, e a partir d'aciu hèr totes es actuacions que siguen de besonh entara sua proteccion e revalorizacion.

Pren era paraula eth sindic entà manifestar qu'un des ambits a on mès a insistit eth Conselh -des der an 1996 enquiath dia d'aué- ei precisament era revalorizacion des sendèrs dat eth sòn valor istoric e identitari, en non auer un lòc en tota Catalunya qu'age hèt un prètzhet parièr. Met coma exemple qu'er Institut entath Desvolopament deth Naut Pirenèu e Aran encarguèc un catalòg de camins entà dinamizar eth senderisme en Pirenèu e demostrèc era sua sorpresa, donques en Aran i auie mès causes e informacion de çò qu'eri pensauen hèr: per tant, pòt

afirmar qu'aciu se va per dauant de tota d'auta iniciativa que s'age hèt en Catalunya.

Per çò que tanh ara associacion "Hecate", promotora dera "Cursa des 15 Pòbles", ditz que tostemp a rebut eth reconeishment e supòrt deth Conselh, autant de tipe economic coma d'auta sòrta, e que tostemp les receberà. Çò que non vò eth Conselh ei que s'enquiara a estat ua corsa de nauta participacion e acceptacion populara sense cap tipe d'implicacion politica, entrar en un aute nivèu s'eri non ac demanen e atau ac vòlen. S'ei atau, eri ac aurien de parlar e parlar damb eth Conselh. Cre que s'aguesta corsa s'identifique damb ues sigles politiques, quinsevolhes que siguen, dilhèu era acceptacion populara non serà tanta, donques enquia ara se tracte d'ua causa nèutra e se se hè d'ua auta forma, se poderie interpretar diferent.

Respècte ath paisatge ditz que i a ua consulta pendent ath Departament de Politica Territorial entà saber se se realize eth catalòg deth paisatge o non, mejançant er Observatòri deth Paisatge. En quinsevolh cas, s'ei atau e en teoria er Observatòri i trabalhe, ditz que non i a cap tipe de notícia qu'entà elaborar-lo s'agen metut en contacte damb eth Conselh o damb es ajuntaments d'Aran entà qu'aguesti poguen participar-i e implicar-s'i, en tot èster un shinhau incongruent que s'er Observatòri i trabalhe, damb eth gran volum de prètzhet qu'açò implique, eth Conselh tanben s'i mete entà hèr çò madeish. Finauments, eth sindic remerque que semble qu'eth Conselh non hèsque arren d'arren, quan, a iniciativa pròpria, i a tota ua sòrta d'estudis realizadi -relacionadi damb aguesti ahèrs e qu'an supausat ua despena de temps e recorsi economics considerable- qu'er Observatòri aurie d'auer en compde.

Pren era paraula eth conselher Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs entà manifestar que le semble desafortunat pensar que se se demane eth reconeishment public peth prètzhet realizat per ua associacion en concrèt signifie que i a quinsevolh tipe de motivacion politica. Cre que non cau pensar que totes es actuacions o mocions que presente Unitat d'Aran siguen sotmetudes a ua vision politica donques non ei atau: se tracte simplament d'un reconeishment public ara labor qu'ua associacion realize en matèria de camins, arren mès, sense qu'açò implique ua apropiacion politica.

Respècte ath catalòg deth paisatge, çò que se demane ei qu'eth Conselh se mete d'acòrd damb er Observatòri de sòrta que se produsis que ua agilizacion en procès, en non dubtar de tot açò que s'a hèt e que se hè ben des deth Conselh e sonque se vò un pas endauant donques s'a de partir dera basa que tot ei mielhorable. Finauments ditz que pense que -des der equip de govèrn- i a ua manèra de hèr o de pensar que hè que tot çò que viengue dera oposicion non s'a de reconéisher, mès que maugrat que se rebotgen (damb tot eth dret) eth sòn grop continuarà presentant iniciatives.

Pren era paraula eth sindic entà manifestar qu'en cas que se volgue eth reconeishment dera “Cursa des 15 Pòbles” coma d'interés entath país, l'agradarie que siguessen eri madeishi qui ac demanèssen, en tot contestar eth conselhèr Boya qu'açò a estat ua iniciativa deth sòn grop e non ua peticion d'aquesta associacion.

Un viatge efectuades totes es manifestacions anteriores, se prepausa ath Plen deth Conselh era aprobacion dera mocion presentada peth grop politic Unitat d'Aran (UA) e eth grop politic Partit Renovador d'Arties-Garòs (PRAG) *sus eth possament deth senderisme*. Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, s'obtien **sèt (7) vòts en contra** deth sindic e des conselhèrs Mgfc. Sr. Francesc Medan Juanmartí, Mgfc. Sr. Víctor León Plana, Mgfc. Sr. Francesc Vidal Vergés, Mgfc. Sra. Mercedes Delaurens Deó, Mgfc. Sr. Joan Estévez Sans e Mgfc. Sr. Arturo Sánchez Farré e **sies (6) vòts a favor** des conselhèrs Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs, Mgfc. Sr. Rufino Martínez Cau, Mgfc. Sr. Antonio Asensio Pujol, Mgfc. Sr. Hipólito Cruces Socasau, Mgfc. Sr. Manel Rocher González e Mgfc. Sr. Emili Sanllehy Meya, pera quau causa *s'acòrde per majoria absoluta refusar* era mocion que seguís:

“Aran ei un territòri orograficament accidentat, de fòrta pendent e basicament forestau, encara qu'existissen importantes superfícies de peisheus naturaus enes montanhes e un notable airau èrm compausat de ròca, tartèrs o gèu. A causa dera nautada e deth pendent, es airaus de montanha com Aran presenten un isolament fisic e ues condicions climatologiquas extrèmas que creen dificultats e sobrecòsti permanenti entath sòn desenvolupament economic. Totun, era madeisha particularitat des condicions ecologiquas dera montanha i determinen era preséncia d'uns recorsi fisics, naturaus o istoricoculturaus singulars e unics, que non sonquen representen un valor culturau e un potenciau economic entara poblacion locau, senon que son objècte de consum e gaudi entath conjunt deth país.

Aguesta orografia ei diboishada per un hilat de camins que recorren es montanhes, es arribèras des arrius, es pòbles, eca. Aguesti camins, protegits pera Lei 3/1995, de 23 de març, de vies pecuàries que les reconeish coma bens de domeni public, an transitat deth sòn usatge ramadèr e forestau, entà un nau usatge toristic, e an vengut vies verdes idonèes entar ecoturisme e eth contacte des ciutadans damb era natura.

Atau donques, eth patrimòni ambientau e paisatgistic d'Aran ei, sens dobte, un des recorsi basics entath sòn desenvolupament economic. En aquest sens, es camins mos aufrissen era possibilitat de recuperar era memòria d'un país que, pr'amor des cambis economics e tecnologicis ei en transformacion, deishant entà darrèr un mon rurai, plen de tradicions. Es camins, donques, permeten recuperar un atractiu entà explicar e gaudir deth patrimòni naturau e culturau d'Aran.

En aquesti moments, i a en marcha diuèrses iniciatiues de caràcter toristic e culturau, com era “Cursa des 15 pòbles”, qu'a trauèrs d'un recorrut esportiu ara man de toti e que se realize en miei naturau, permet conéisher eth parçan, era sua

cultura, era sua istòria e eth sòn paisatge naturau e uman en tot trauessar-lo a pè per camins senhaladi.

Atau donques, s'amie a tèrme era prepausa que seguís:

### PREPAUSA D'ACÒRD

1.- Possar era practica deth senderisme en conjunt d'Aran mejançant un Plan especific qu'ajude ara mielhora dera conservacion e prestacion deth conjunt de camins de montanha d'Aran, vinculant aguesta activitat a recorruets didactics e explicatius dera istòria e era cultura aranesa.

2.- Reconèisher era "Cursa des 15 pòbles" com ua corsa d'interès entà Aran que met en valor era activitat deth senderisme. Per aquest motiu cau qu'eth Conselh Generau dongue eth maxim supòrt ad aguesta iniciatiua e ara associacion Hecate, promotora d'aguesta activitat des de hè 11 ans."

11au.- APROBACION SE PROCEDÍS, DERA MOCION PRESENTADA PES GROPS POLITICS D'UA E DETH PRAG, SUS ERA "REDACCION DETH CATALÒG DETH PAISATGE D'ARAN".-

Ara empara de çò que previé er article 97.3 en relacion ar article 91.4 deth Reiau decret 2568/1986, de 28 de noveme, peth quau s'apròve eth Reglament d'Organizacion, Foncionament e Regim Juridic des Entitats Locaus, se sosmet ara consideracion deth Plen dera corporacion era MOCION qu'ara seguida s'especifica presentada peth grop politic Unitat d'Aran (UA), mejançant eth sòn portavèu conselhèr Mgc. Sr. Francés Boya Alòs, e peth grop politic Partit Renovador d'Arties-Garòs (PRAG), mejançant eth sòn portavèu conselhèr Mgc. Sr. Emili Sanllehy Meia, *sus era "Redaccion deth catalòg deth paisatge d'Aran"*.

Presente era mocion eth conselhèr Mgc. Sr. Francés Boya Alòs, portavèu deth grop politic Unitat d'Aran, qui a presentat es explicacions relatives ad aguesta mocion en punt anterior.

Per açò, un viatge efectuades es manifestacions referentes ad aquest punt der orde deth dia en punt anterior, se prepausa ath Plen deth Conselh era aprobacion dera mocion presentada peth grop politic Unitat d'Aran (UA) e eth grop politic Partit Renovador d'Arties-Garòs (PRAG) *sus era "Redaccion deth catalòg deth paisatge d'Aran"*. Un còp sotmetuda era prepausa a votacion e debat, s'obtien **sèt (7) vòts en contra** deth sindic e des conselhèrs Mgc. Sr. Francesc Medan Juanmartí, Mgc. Sr. Víctor León Plana, Mgc. Sr. Francesc Vidal Vergés, Mgc. Sra. Mercedes Delaurens Deó, Mgc. Sr. Joan Estévez Sans e Mgc. Sr. Arturo Sánchez Farré e **sies (6) vòts a favor** des conselhèrs Mgc. Sr. Francés Boya Alòs, Mgc. Sr. Rufino Martínez Cau, Mgc. Sr. Antonio Asensio Pujol, Mgc. Sr. Hipólito Cruces Socasau, Mgc. Sr. Manel Rocher González e Mgc. Sr. Emili

Sanllehy Meya, pera quau causa *s'acòrde per majoria absoluta refusar* era mocion que seguís:

“Definim paisatge coma quinsevolh airau qu’includís autant es aspèctes naturaus coma es modeladi per òme e qu’an un reflèxe visuau en espaci. Ei a díder, eth paisatge resulte dera conjoncion dera dinamica deth miei naturau e dera gestion deth madeish amiada a tèrme per èster uman ath long deth temps. Se tracte dera manifestacion mès evidentada deth territòri.

Era grana transformacion socioeconomica qu’a patit era Val d’Aran ath long des darrèrs trenta ans a producit importants cambis en paisatge a ua velocitat fòrça considerabla. Aguesti cambis an comportat, entre d’auti efèctes, ua estenuda desmesurada e pòc ordenada dera urbanizacion deth solèr.

Ei de besonh tier en compde er interès public deth paisatge, autant en sòn ambit culturau, ecologic, ambientau e sociau. Aguest recors ei un component basic deth patrimonni naturau, culturau e istoric dera Val d’Aran, que contribuís ath benestar des que la gaudissen. Ath delà, resulte un element identitari de gran valor pr’amor que permet establir vincles entre er individu e eth territòri.

Era gestion deth paisatge a d’orientar-se ara conservacion e mantieniment des aspèctes significatius e caracteristics dera Val d’Aran, conseqüència dera sua configuracion naturau e activitat umana tradicionau. Ei de besonh gestionar alavetz des d’ua perspectiva de desenvolopament sostenible, entà garantir eth mantieniment constant deth paisatge e amiar e armonizar es cambis costadi pera conjoncion des procèssi sociaus, economics e ambientaus que faussegan eth paisatge (auanç deth bòsc e matàs a còsta des prats, bastisses en solèr rurai, abandon de peisheus e trabalhs de dalh damb era conseqüenta pèrta de valor estetica, colonizacion per mates e èrbes de ribèra es lhets d’arrius en tot pèrder visibilitat e atractiu, sustitucion, dera antropizacion rurai deth paisatge per ua auta de caractèr toristic...).

Es dus grani esturments damb es que se compde entà garantir aguesta gestion son era Lei deth Paisatge (*Llei 8/2005, de 8 de juny, de Protecció, gestió i ordenació del Paisatge*) e eth Convèni Europèu deth Paisatge (*Florència 2000*), eth quau prebotge politiquas de paisatge e plantege eth besonh de protegir, ordenar e gestionar es paisatges d’Euròpa des dera corresponsabilitat de toti es agents deth territòri e der enseu dera ciutadania.

Atau donques, un viatge argumentadi eth valor e eth pes especific deth paisatge laguens der encastre dera Val d’Aran, s’amie a tèrme era prepausa que seguís:

## **PREPAUSA D’ACÒRD**

1.- Redaccion deth Catalòg deth Paisatge d’Aran, entenut (segontes definís era Lei deth Paisatge (*Llei 8/2005, de 8 de juny, de Protecció, gestió i ordenació del Paisatge*), coma eth document de caractèr descriptiu e prospectiu que determine

era tipologia des diuèrsi paisatges, n'identifique es sòns valors e eth sòn estat de conservacion e ne prepausa es objectius de qualitat a complir.

Es contenguts minims qu'an de formar part d'aguest Catalòg, en tot seguir es indicacions dera Lei deth Paisatge (*Llei 8/2005, de 8 de juny, de Protecció, gestió i ordenació del Paisatge*), son:

- Er inventari des valors paisatgistics presents en airau que correspon.
- Alistament des activitats e des procèssi qu'incidissen o an incidit de forma mèns evidentia ena configuracion actuau deth paisatge.
- Era indicacion des principaus recorruets e airaus des des que se percep eth paisatge (conquèst visuau...).
- Era delimitacion des unitats de paisatge coerentes sus es que sigue d'aplicacion un regim especific de proteccion, gestion o ordenacion, segontes es tèrmes qu'establís er *article 6* dera nomentada *Lei deth Paisatge*.
- Era definicion des objectius de qualitat paisatgistica entà cada unitat de paisatge.
- Era prepausa de mesures e accions de besonh entà arténher es objectius de qualitat paisatgistica.

2.- Amiada a tèrme, amassa damb es Ajuntaments dera Val d'Aran, dera redaccion dera Carta deth Paisatge, en tot entèner coma Carta deth Paisatge eth document qu'actue coma esturment de concertacion d'estratègies entre es agents public e es privadi entà acomplir actuacions de proteccion, gestion e ordenacion deth paisatge qu'agen per objectiu mantier-ne es sues valors.”

12au.- AHÈRS D'URGÈNCIA, SE N'I A.-

Pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Rufino Martínez Cau entà prepausar que -se, coma ei previst, eth referèndum sus eth nau Estatut de Catalunya s'a de celebrar eth pròplèu dia 18 de junh de 2006- eth Conselh apròve ua mocion pausada per toti es grops politics er objectiu dera quau sigue era realizacion d'ua campanha de difusion publicitària entà fomentar era participacion en aguest referèndum.

Cossent damb çò expausat e ara empara der article 91.4 deth ROF, concludit er examen des ahèrs includidi en orde deth dia e abantes de passar ath torn de precis e demandes, eth sindic sotmet ara consideracion deth Plen, per rasons d'urgència, ua ***mocion entà realizar ua campanha de difusion publicitària entà fomentar era participacion dera poblacion aranesa en referèndum que s'a de convocar entà sosmèter a votacion eth nau Estatut de Catalunya.***

Cossent damb çò expausat, eth sindic sotmet a votacion era declaracion d'urgència d'aguest ahèr e eth Plen per unanimitat declare era urgència dera aprobacion d'aguesta mocion. Un viatge aprovada era urgència, se prepausa ath Plen deth Conselh aprova era mocion abantes nomentada. Un còp sotmetuda era

prepausa a votacion e debat, eth Plen deth Conselh *acòrde per unanimitat* des tretze (13) membres presents:

Prumèr.- Dar supòrt ara realizacion dera campanha de difusion publicitària que sigue de besonh entà fomentar era participacion dera poblacion aranesa en referèndum que s'a de convocar entà sosmèter a votacion eth nau Estatut de Catalunya.

13au.- PRECS E DEMANDES.-

Pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Francés Boya Alòs entà informar qu'a demanat ath Parlament qu'eth nau Estatut sigue revirat ar aranés. D'aute biais, manifestèr que considèrè qu'eth libre "Hèts istorics" ei ua bona publicacion e un bon trabalh de divulgacion mès pregarie qu'es lètres siguèssen un shinhau mès granes donques còste de liéger-lo.

Pren era paraula eth conselhèr Mgfc. Sr. Emili Sanllehy Meia entà manifestar qu'eth tèt deth refugi de Liat ei completament arrincat, en tot portar fòtos entà que se pogue veir. Huelhetons Torisme?? Finauments, tanben informe que bèri des pannèus que senhalizen er accès a Ruda son arrincats damb fòrça males manèrs.

E en non auer mès ahèrs a tractar, se lhèue era session tàs catorze ores e trenta cinc minuts deth dia vint-e-sies d'abriu de dus mil sies, dera quau s'estien aguesta acta signada peth sindic e jo, era secretària, que ne dongui fe.

Era secretària

Vist e platz  
Eth sindic